

۷۶- آخرین کلمهٔ سوره «طه» کدام است؟

- الف) أَبَقَى ب) الْأُولَى ج) أَهْتَدَى د) نَخَزَى

۷۷- ترجمهٔ عبارت «فَلَا تَسْمَعُ إِلَّا هَمْسًا» چیست؟

الف) پس سخن مهمی نخواهند شنید

ب) پس جز صدایی آهسته و زیر لب نمی‌شنوی

ج) پس جز صدایی ناخوش‌آیند نمی‌شنوی

د) پس صدای آهسته را نمی‌شنوی

۷۸- آیهٔ «فَخَرَجَ عَلَى قَوْمِهِ مِنَ الْمِحْرَابِ فَأَوْحَىٰ إِلَيْهِمْ أَنْ سَبِّحُوا بُكْرَةً وَعَشِيًّا» در

مورد کیست؟

الف) حضرت یحیی (ع)

ب) حضرت زکریا (ع)

ج) حضرت مریم (س)

د) حضرت عیسی (ع)

۷۹- مفهوم آیهٔ «مَا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لِتَشْقَىٰ» چیست؟

الف) پیامبر (ص) در تبلیغ قرآن از هیچ تلاشی فروگذار نمی‌کرد.

ب) نشنیدن پیام قرآن موجب شقاوت می‌شود.

ج) مردم هنگام سختی به خدا و قرآن رو می‌کنند.

د) قرآن موجب سعادت بشر است.

۸۰- عبارت «ءَاتُونِي زُبَرَ الْحَدِيدِ» به چه معناست؟

الف) حدود الهی را رعایت کنید.

ب) برای من قطعات آهن بیاورید.

ج) به من زره آهنی بدهید.

د) آهن را گداخته کنید و به من بدهید.

۷۶- ادامه عبارت «لَا نَسْأَلُكَ رِزْقًا نَحْنُ نَرْزُقُكَ...» کدام است؟

الف) وَالْعِيقَبَةُ لِلتَّقْوَى (ب) وَالْعِيقَبَةُ لِلْمُتَّقِينَ

ج) وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَشَدُّ وَأَبْقَى (د) وَرِزْقُ رَبِّكَ خَيْرٌ وَأَبْقَى

۷۷- کدام گزینه بیان کننده علت سوراخ کردن کشتی توسط حضرت خضر (بنده‌ای از بندگان خدا) می‌باشد؟

الف) هَلْ أَتَيْتُكَ عَلَىٰ أَنْ تُعَلِّمَنِي مِمَّا عَلَّمْتَ رُشْدًا

ب) فَأَنْطَلَقًا حَتَّىٰ إِذَا رَكِبَا فِي السَّفِينَةِ خَرَقَهَا

ج) وَكَانَ وَرَاءَهُمْ مَلِكٌ يَأْخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ غَصْبًا

د) فَكَانَ أَبُوَاهُ مُؤْمِنِينَ فَخَشِينَا أَنْ يُرْهِقَهُمَا طُغْيَانًا

۷۸- ترجمه عبارت «إِنَّ لَكَ أَلَّا تَجُوعَ فِيهَا وَلَا تَعْرَى» کدام است؟

الف) همانا تو در آنجا نه گرسنه می‌شوی و نه برهنه می‌مانی.

ب) همانا تو در آن مکان نه تنها می‌مانی و نه سرگردان می‌شوی.

ج) همانا تو در آنجا نه پیر می‌شوی و نه فرسوده می‌گرددی.

د) همانا تو در آن مکان نه گرسنه می‌شوی و نه ناکام می‌مانی.

۷۹- ترجمه عبارت «فَحَمَلَتْهُ فَانْتَبَذَتْ بِهَا مَكَانًا قَاصِيًا» چیست؟

الف) سرانجام (مریم) به او باردار شد و او را به نقطه دوردستی برد.

ب) سپس (مریم) را حمل کرد و به نقطه پرت (خلوت) ماوی گرفت.

ج) پس به او حامله شد و او را به مکانی غیر از مکان قبلی برد.

د) سرانجام او را حمل کرد و با او به نقطه نزدیک (شهر) رفت.

۸۰- عبارت «ءَاتُونِي زُبَرَ الْحَدِيدِ» به چه معناست؟

الف) حدود الهی را رعایت کنید. (ب) به من زره آهنی بدهید.

ج) برای من قطعات آهن بیاورید. (د) آهن را گداخته کنید و به من بدهید.

۷۲- جای خالی با کدام عبارت پر می شود؟ «..... یَوْمَ يَأْتُونَنَا لَكِنِ الظَّالِمُونَ

الْيَوْمَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ»

(ب) أَسْمِعْ بِهِمْ وَأَبْصِرْ

(الف) أَبْصِرْ بِهِمْ وَأَسْمِعْ

(د) أَبْصِرْ بِهِءَ وَأَسْمِعْ

(ج) أَسْمِعْ بِهِءَ وَأَبْصِرْ

۷۳- ترجمه صحیح عبارت «وَحَنَانًا مِّن لَّدُنَّا وَزَكَاةً وَكَانَ تَقِيًّا» کدام است؟

(الف) و از جانب خود، اشک ریزان و پاکی [به او دادیم] و تقوایشه بود.

(ب) و از جانب خود، مهربانی و پاکی [به او دادیم].

(ج) و از جانب خود، اشک ریزان و پاکی [به او دادیم].

(د) و از جانب خود، مهربانی و پاکی [به او دادیم] و تقوایشه بود.

۷۴- ترجمه صحیح عبارت «وَأَجْعَلُهُ رَبِّ رَضِيًّا» چیست؟

(الف) و او را - ای پروردگار من - پسندیده گردان.

(ب) و او را - ای پروردگار - خوشرو گردان.

(ج) و او را - ای پروردگار - پاکیزه گردان.

(د) و او را - ای پروردگار من - مهربان گردان.

۷۵- ترجمه صحیح عبارت «فَوَرَبِّكَ لَنَحْشُرَنَّهُمْ وَالشَّيَاطِينَ» کدام است؟

(الف) پس به پروردگارت سوگند که آنها با شیاطین محشور خواهند شد.

(ب) پس به پروردگارت سوگند که آن شیاطین را محشور خواهیم کرد.

(ج) پس به پروردگارت سوگند که آنها را با شیاطین محشور خواهیم کرد.

(د) پس به پروردگارت سوگند که آنها و شیاطین محشور خواهند شد.

۷۶- کلمات کدام گزینه جاهای خالی را به درستی پر می کند؟
 (وَأَذْكُرُ فِي الْكِتَابِ..... إِنَّهُ كَانَ صَادِقَ الْوَعْدِ وَكَانَ..... نَبِيًّا)

- (الف) مُوسَى - رَسُولًا
 (ب) إِسْمَاعِيلَ - صَدِيقًا
 (ج) إِسْمَاعِيلَ - رَسُولًا
 (د) مُوسَى - صَدِيقًا

۷۷- ترجمه آیه (كَذَلِكَ وَقَدْ أَحَطْنَا بِمَا لَدَيْهِ خُبْرًا) چیست؟

- (الف) اینچنین است که آنچه در نزد اوست کاملاً آزمایش شده است.
 (ب) آری و ما بر احوالتان احاطه داشتیم.
 (ج) چنین است که ما نسبت به او کاملاً آگاهی خواهیم یافت.
 (د) چنین بود و ما بر آنچه نزد او بود آگاه بودیم.

۷۸- ترجمه آیه (خَلِدِينَ فِيهَا لَا يَبْغُونَ عَنْهَا حِوَلًا) کدام است؟

- (الف) در آنجا جاوید هستند و هرگز از آن منحرف نمی شوند.
 (ب) در آنجا جاوید نگه داشته می شوند و هیچ وقت از آنجا بیرون افکنده نمی شوند.
 (ج) در آنجا جاویدانند و هرگز تقاضای نقل مکان نکنند.
 (د) در آنجا برای همیشه خواهند بود و اندکی از آن غفلت نمی کنند.

۷۹- ترجمه آیه (أَلَمْ تَرَ أَنَا أَرْسَلْنَا الشَّيَاطِينَ عَلَى الْكَافِرِينَ تَؤُزُّهُمْ أَزًّا)، کدام است؟

- (الف) آیا نمی بینی که شیاطین به سوی کافران فرستاده شدند تا به یکدیگر یاری رسانند؟
 (ب) آیا ندیده ای که ما شیاطین را بر کافران فرستادیم تا آنها را شدیداً برانگیزند؟
 (ج) آیا ندیدی که شیاطین و کافران بر علیه یکدیگر توطئه کردند؟
 (د) آیا مشاهده نمودی که چگونه شیاطین بر کافران غلبه نمودند؟

۸۰- ترجمه آیه (قَالَ كَذَلِكَ أَتَتْكَ آيَاتُنَا فَنَسِيْتَهَا وَكَذَلِكَ الْيَوْمَ تُنسى) چیست؟

- (الف) گوید: اینچنین آیات ما نازل می گشت و تو از آن غافل بودی و آیات ما را به فراموشی می سپردی.
 (ب) گفت: چگونه آیاتی که بر تو نازل می گشت، فراموش کردی و توجهی به آن نمودی؟
 (ج) گفته بود: چنین است جزای کسی که آیات ما به او رسیده است، ولی از آن آیات غفلت نموده است.
 (د) گفت: همچنان که آیات ما به سوی تو آمد و تو آن را فراموش کردی، همان گونه امروز خود فراموش می شوی.

۷۶- پس از آیه «وَإِنِّي لَغَفَّارٌ لِّمَن تَابَ وَءَامَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا ثُمَّ اهْتَدَىٰ»، کدام عبارت است؟

(الف) وَمَا أَعْجَلَكَ عَنْ قَوْمِكَ يَمُوسَىٰ

(ب) قَالَ هُمْ أَوْلَاءٌ عَلَيَّ أَثْرَىٰ

(ج) كُلُّوْا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ

(د) قَالَ فَإِنَّا قَدْ فَتَنَّا قَوْمَكَ مِنْ بَعْدِكَ

۷۷- ترجمه آیه «إِنَّا مَكْنَا لَهُ فِي الْأَرْضِ وَءَاتَيْنَاهُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ سَبَبًا»، کدام است؟

(الف) این چنین است که ما به او، در زمین، همه چیز دادیم و دلیل هر چیز را برای او بیان نمودیم.

(ب) ما به او در روی زمین، قدرت و حکومت دادیم و اسباب هر چیز را در اختیارش گذاشتیم.

(ج) ما نسبت به او کاملاً آگاهی داشتیم و علت هر چیز را از او خواهیم پرسید.

(د) ما به او در روی زمین، سکنا دادیم و اسباب زندگی را در اختیارش نهادیم.

۷۸- ترجمه آیه «إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَيَجْعَلُ لَهُمُ الرَّحْمَنُ وُدًّا»،

کدام است؟

(الف) همانا کسانی که با ایمانند و کارهای شایسته انجام می‌دهند، خداوند رحمان به آنان محبت می‌کند.

(ب) مسلماً مؤمنان و افراد صالح، در دنیا و آخرت شایسته رحمت الهی‌اند.

(ج) همانا کسانی که ایمان آورده‌اند و در راه خدا گام نهاده‌اند، به زودی خداوند بر هدایتشان می‌افزاید.

(د) مسلماً کسانی که ایمان آورده و کارهای شایسته انجام داده‌اند، خداوند رحمان محبتی برای آنان در دلها قرار می‌دهد.

۷۹- با توجه به مفهوم عبارت «وَأَضَلَّهُمُ السَّامِرِيُّ * فَرَجَعَ مُوسَىٰ إِلَىٰ قَوْمِهِ

غَضَبِنَ أَسْفًا»، کدام گزینه صحیح است؟

(الف) همواره باید از کافران خشمگین بود، اما خشم خود را آشکار ننمود.

(ب) مهم‌ترین عامل هدایت مردم، محبت است و هیچ‌گاه نباید عصبانی شد.

(ج) خشم و تأسف اولیای خدا، به خاطر ارتداد و گمراهی مردم است.

(د) سامری از بازگشت حضرت موسی (ع) و سخنان او خشمگین و ناراحت شد.

۸۰- ترجمه آیه «وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَكَانَ لِزَامًا وَأَجَلٌ مُّسْمًى»، چیست؟

(الف) و اگر سنت و تقدیر پروردگارت و ملاحظه زمان مقرر نبود، عذاب الهی، به زودی، دامان آنان را می‌گرفت.

(ب) و اگر کلام پروردگارت پیش از این نازل شده بود، عذاب الهی بر آنان لازم می‌آمد و مرگشان فرا می‌رسید.

(ج) و هیچ‌گاه قومی، کلام پروردگارت را به فراموشی نسپردند، مگر آنکه نابود شدند.

(د) و اگر نبود دلیل روشنی از جانب خداوند متعال، عذاب الهی دامگیرشان می‌گشت.

۷۶- « فَارْتَدَّا عَلَىٰءِثَارِهِمَا قَصَصًا »

- (الف) سپس مرتد شدند و به همان روش غلط گذشته بازگشتند.
 (ب) آنگاه در اثر آن (حادثه) مرتد شدند و قصه‌ها درباره‌ی آنها گفته شد.
 (ج) پس جستجوکنان رد پای خود را گرفتند و برگشتند.
 (د) سپس درباره‌ی آن دو (بنده‌ی خدا) قصه‌های مختلفی بر سر زبانها افتاد.

۷۷- « لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا إِمْرًا »

- (الف) حقیقتاً به کار ناروایی دست زدی.
 (ب) واقعاً امرانه به سراغ امور می‌روی.
 (ج) و به حق، آمدنت (رفتارت) بدون منطقی است.
 (د) در حقیقت به سراغ کاری جهالت‌آمیز آمدی.

۷۸- « وَحَنَانًا مِّن لَّدُنَّا وَزَكَاةً »

- (الف) و همواره در حال انابه و توبه و پاکی به درگاه ما می‌آمد.
 (ب) و به او از جانب خود مهربانی و پاکی (عنایت کردیم).
 (ج) و علمی از جانب ما (داشت) و زکات پرداخت می‌کرد.
 (د) و مهربانی و کمک به فقیران دو ویژگی و موهبتی از جانب ما بود.

۷۹- « أَتُونِي زُرُّوا الْحَدِيدِ »

- (الف) حدود الهی را رعایت کنید.
 (ب) آهن را گداخته کنید و به من بدهید.
 (ج) به من زره آهنی بدهید.
 (د) برای من قطعات آهن بیاورید.

۸۰- کدام گزینه صحیح است؟

- (الف) قُلْ هَلْ أُنَبِّئُكُمْ بِأَلْأَخْسَرِينَ أَعْمَلًا
 (ج) وَهُمْ رِزْقُهُمْ فِيهَا بُكْرَةً وَعَشِيًّا

(ب) وَمَا أَعْجَلَكَ فِي قَوْمِكَ يَمُوسَىٰ

(د) يَتَخَفَتُونَ بَيْنَهُمْ إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا يَوْمًا

76- لَوْ شِئْتَ لَتَّخَذْتَ عَلَيْهِ أَجْرًا

(الف) شاید می خواستید در مقابل آن مزد بگیرید.

(ج) (لااقل) می خواستی در مقابل این کار، مزدی بگیری.

77- وَعَرَّضْنَا جَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ لِلْكَافِرِينَ عَرَضًا

(الف) و ما در آن روز کافران را به جهنم می بریم.

(ج) و در آن روز جهنم را به کافران چنانکه باید نشان خواهیم داد.

78- قَالَ رَبِّكِ هُوَ عَلَيَّ هَيِّنٌ

(الف) پروردگارت فرمود: این کار را بر تو آسان نمودم.

(ج) پروردگار فرمود: این کارها برای من سودی ندارد.

79- ذَٰلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ ۖ قَوْلَكَ الْحَقِّ الَّذِي فِيهِ يَمْتَرُونَ

(الف) این عیسی بن مریم همان سخن خدایی را می گوید که درباره او شک دارید.

(ب) این عیسی پسر مریم سخنان غیرقابل تردیدی دارد که آنها در آن تردید می کنند.

(ج) این عیسی بن مریم معجزه حقانیت همان خدایی است که در او شک می کنید.

(د) این عیسی پسر مریم است؛ گفتار درستی که در آن تردید می کنند.

80- کلمه پایانی آیه «وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّن قَرْنٍ هَلْ يُخِشُّوهُمْ مِّنْ أَحَدٍ أَوْ تَسْمَعُ لَهُمْ ...» کدام است؟

(ب) اگر می خواستید می توانستید مزدی بگیرید.

(د) آیا می خواستی در مقابل کار آنها مزدی بگیری؟

(ب) و به جهنم خطاب می کنیم که کافران را بسوزاند.

(د) و در آن روز کافران گرمای جهنم را از نزدیک، حس می کنند.

(ب) پروردگارت فرمود: این کار بر من آسان است.

(د) پروردگارتان فرمود: که این کار را بر خود آسان بگیرد.

۷۶- فَأَرَدْنَا أَنْ يُبَدِّلَهُمَا رَبُّهُمَا حَيْرًا مِّنْهُ زَكَاةً وَأَقْرَبَ رَحْمًا

- (۱) و پروردگارشان اراده کرد به جای او فرزندی پاک تر و مهربان تر بدهد.
- (۲) خواستیم که پروردگارشان به جای او فرزندی پاک تر و با محبت تر به آن دو بدهد.
- (۳) پس ما دعا کردیم که پروردگار به جای آن دو، فرزندی پاک و مهربان به آنان بدهد.
- (۴) پس خداوند اراده کرد فرزندی اهل زکات و خیرات به جای آن، به او بدهد.

۷۷- وَقَدْ بَلَغْتُ مِنَ الْكِبَرِ عِتِيًّا

- (۱) و من از شدت پیری افتاده شده‌ام.
- (۲) و به تحقیق سن پیری به افتادگی می‌انجامد.
- (۳) و همانا پیری بر من تاخته است.
- (۴) به خاطر پیری از پای افتاد.

۷۸- وَكُلُّهُمْ آتِيهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَرْدًا

- (۱) و در قیامت (بار) اعمال را شخصاً (به دوش کشیده) و می‌آورد.
- (۲) و همه آنها در روز قیامت خواهند آمد.
- (۳) و همگی روز رستاخیز تک و تنها نزد او حاضر می‌شوند.
- (۴) و تمامی آنها تنها و بی‌کس نزد او حاضر می‌شوند.

۷۹- وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَيْهَا كُتُبًا وَكُتُبًا وَكُتُبًا وَكُتُبًا

- (۱) همانا همه آیات خود را به او نشان دادیم اما او تکذیب کرد و سر باز زد.
- (۲) و (موسی (ع)) همه آیات را به او نشان داد ولی (فرعون) آن را تکذیب و انکار کرد.
- (۳) و بدون تردید همه آیات الهی را مشاهده کرد اما او تکذیب و انکار نمود.
- (۴) همه آیات به او نشان داده شد اما او تکذیب و انکار کرد.

۸۰- کلمات «چِثْبًا»، «عِتِيًّا»، «صَلِيًّا» به ترتیب در انتهای کدام آیات قرار گرفته‌اند؟

- (۱) ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ... - ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ... - ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ... - ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ... - ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ...
- (۲) ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ... - ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ... - وَإِنْ مِّنْكُمْ... - ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ... - ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ...
- (۳) فَوَرَبِّكَ لَنَحْشُرَنَّهُمْ... - ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ... - وَإِنْ مِّنْكُمْ... - ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ... - ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ...
- (۴) فَوَرَبِّكَ لَنَحْشُرَنَّهُمْ... - ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ... - ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ... - ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ... - ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ...

۷۶- آیه بعد از آیه «يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ عِندَهُ» در سوره طه با کدام عبارت شروع می شود؟

۱- وَعَنْتِ الْوُجُوهُ لِلْحَيِّ الْقَيُّومِ

۲- وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا

۳- وَمَنْ يَعْمَلْ مِنْ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ

۴- يَوْمَئِذٍ لَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ

• ترجمه صحیح را انتخاب کنید

۷۷- فَاتَّبِعْ مَسَبِّحًا

۱) او از این اسباب پیروی (استفاده) کرد.

۲) و با دلیل و حجت (روشن) از پیروان او گشت.

۳) و برایش دلیل و حجت (روشن) آورد تا از او پیروی کند.

۴) و همواره به دنبال کسب قدرت و حکومت بود.

۷۸- وَوَهَبْنَا لَهُ مِنْ رَحْمَتِنَا أَخَاهُ هَارُونَ نَبِيًّا

- (۱) و از رحمت خود برادرش هارون را به پیامبری رساندیم.
- (۲) ما از رحمت خود، برادرش هارون را - که پیامبر بود - به او بخشیدیم
- (۳) و از رحمت و لطف (خدا) هارون و برادرش (موسی) به پیامبری رسیدند.
- (۴) و به خاطر رحمت خود به او - که پیامبر بود - برادرش هارون را بخشیدیم.

۷۹- أَكَادُ أَخْفِيهَا لِتُجْزَىٰ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا تَسْعَىٰ

- (۱) هرکس می‌خواهد تا کارهای خویش را پنهان کند تا در برابر کارهای (بد) جزا نبیند.
- (۲) آیا کسی می‌تواند با پنهان کردن کارهای خویش از جزای آن‌ها فرار کند؟
- (۳) می‌خواهم آن پنهان باشد تا هرکس را تنها در برابر سعی و تلاش جزا دهم.
- (۴) می‌خواهم آن را پنهان کنم تا هرکس در برابر سعی و کوشش خود جزا داده شود.

۸۰- وَأَصْلٌ فِرْعَوْنُ قَوْمَهُ وَمَا هَدَىٰ

- (۱) و اطرافیان فرعون او را گمراه کردند و دیگر هرگز هدایت نشد.
- (۲) و فرعون و اطرافیانش گمراه شدند و دیگر هدایت نخواهند شد.
- (۳) و فرعون قوم خود را گمراه ساخت و هرگز هدایت نکرد.
- (۴) او فرعون و اطرافیانش را گمراه نمود و هدایت نکرد.

۷۶- کدام آیه در سوره مریم (س) نیامده است؟

(۱) أَنْ دَعَوْا لِلرَّحْمَنِ وَلَدًا (۲) وَقَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا (۳) يَوْمَ نَحْشُرُ الْمُتَّقِينَ إِلَى الرَّحْمَنِ وَفَدًا (۴) وَتَرَاهُمْ مَا يَفْعُولُ وَبِأَيِّنَّا فُرْقَانًا

۷۷- کدام گزینه ترجمه عبارت « فَأَعْيُونِي بِقُوَّةٍ أَجْعَلْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ رَدْمًا » است؟

- (۱) پس مرا یاری کردند تا با نیروی خود بین آنها و بین شما سدّی ساختم.
- (۲) پس مرا هم یاری کنید تا با قوت بین شما و بین ایشان مانعی مستحکم بسازم.
- (۳) پس مرا با نیرویی یاری دهید تا میان شما و آنها سدّی محکم قرار دهم.
- (۴) پس مرا یاری کردند تا با تمام قدرت بین آنها و بین دشمنان مانعی عظیم ساختم.

۷۸- ترجمه آیه « وَبَرًّا بِوَالِدَيْهِ وَلَمْ يَكُنْ جَبَّارًا عَصِيًّا » کدام گزینه است؟

- (۱) و با پدر و مادر نیک رفتار کن و زورگو و عاصی نباش.
- (۲) و با پدر و مادر خود نیک رفتار بود و زورگو و نافرمان نبود.
- (۳) و پدر و مادرش را گرامی دار و بدرفتار نباش.
- (۴) و مادرش را گرامی داشت و با او بدرفتاری و عصیان نکرد.

۷۹- کدام گزینه ترجمه عبارت « أَطَّلَعَ الْغَيْبَ أَمْ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا » است؟

- (۱) آیا من از غیب خبر دارم یا از جانب خدا عهدی به من عطا گشته؟
- (۲) من از غیب اطلاع دارم و یا (گاهی) از جانب خدا پیام خاصی دارم.
- (۳) آیا از غیب آگاهی یافته یا نزد خدای رحمان عهد و پیمانی گرفته است؟
- (۴) آیا من از غیب به او اطلاعاتی دادم و یا اینکه (خود) با خدای خود عهدی بسته است؟

۸۰- ترجمه عبارت « كَيْ تَسْبِحَكَ كَثِيرًا » کدام گزینه است؟

- (۱) چه هنگامی توفیق تسبیح بسیار تو را داشته ام؟
- (۲) تا بلکه تو را بسیار تسبیح کنم.
- (۳) تا هنگامی که مردم تو را بسیار تسبیح کنند.
- (۴) باشد که تو را بسیار تسبیح کنیم.

۷۶- انتهای آیه قبل از آیه « أَفَرَأَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بِآيَاتِنَا وَقَالَ لَأُوتِيَنَّ..... » کدام است؟

- (۱) وَخَيْرٌ مَرَدًّا (۲) وَأَضْعَفُ جُنْدًا (۳) أَنَاثًا وَرِيًّا (۴) مَالًا وَوَلَدًا

۷۷- کدام گزینه ترجمه صحیح عبارت « فَحَسْبُنَا أَنْ يُرْهَقَهُمَا طُغْيَانًا وَكُفْرًا » است؟

- (۱) پس ترسیدم که بزودی کفر ورزیده و بر آن دو بشورد.
 (۲) پس ترسیدیم که آن دو را [درآینده] به طغیان و کفر بکشاند.
 (۳) پس می‌ترسیم که هردو به راه نادرست سرکشی و کفر کشیده شوند.
 (۴) پس باید از این ترسید که طغیان و کفر، حقیقت را بیوشانند.

۷۸- ترجمه عبارت « وَتَرَكْنَا بَعْضَهُمْ يَوْمَئِذٍ يَمُوجُ فِي بَعْضٍ » چیست؟

- (۱) و در آن روز که برخی از آنان برخی [دیگر] را موج آسارهایی می‌بخشند؛
 (۲) و در آن روز برخی افراد از برخی دیگر فاصله می‌گیرند ولی دوباره چون موج‌ها در هم می‌آمیزند.
 (۳) و در آن روز برخی از افراد برخی دیگر را ترک کرده و همچون موج به حرکت خود ادامه می‌دهند.
 (۴) و در آن روز که برخی با برخی دیگر درهم و مخلوط، موج می‌زنند، رهایشان می‌کنیم.

۷۹- عبارت « لَئِنْ لَمْ تَنْتَهُ لَآرْجَمَنَّكَ وَاهْجُرْنِي مَلِيًّا » به چه معناست؟

- (۱) اگر [از بت ستیزی] دست برداری، حتماً تو را تبعید کرده و برای مدتی طولانی از سرزمین خود، دورت می‌کنم.
 (۲) اگر [از بت ستیزی] باز نایستی، قطعاً سنگسار می‌کنم و [تا از من آسیبی به تو نرسیده] زمانی طولانی از من دور باش.
 (۳) اگر [از بت پرستی] دست برداری، حتماً تو را سنگسار و برای زمانی زیاد تبعید می‌کنم.
 (۴) اگر [از بت پرستی] دست بردارد، حتماً سنگسار می‌شود و یا برای زمانی بسیار طولانی تبعید می‌شود.

۸۰- کدام گزینه ترجمه صحیح عبارت « يُحْيِلُ إِلَيْهِ مِنْ سِحْرِهِمْ أَنَّهَا تَسْعَى » است؟

- (۱) سحرشان جز خیال بافی و وانمود کردن حرکت‌های پرشتاب چیزی نبود.
 (۲) خیال پردازی‌های ناشی از جادوشان سریع و پرشتاب بود.
 (۳) در اثر جادویشان، در خیال او چنان وانمود شد که با سرعت به راه افتادند.
 (۴) ناگهان [ارسن‌ها] در اثر سحر و جادو به حرکت درآمدند.

۷۶- آیه پایانی سوره کهف با کدام عبارت آغاز می‌شود؟

الف- قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ ب- فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا

ج- قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ

د- وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي

۷۷- ترجمه عبارت «ذَلِكَ تَأْوِيلُ مَا لَمْ تَسْطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا» چیست؟

الف- آن تأویلی است که تو بر آن واقف نیستی، پس صبر کن.

ب- این بود راز کارهایی که نتوانستی در برابر آنها صبر کنی.

ج- راز آن چنین بود! چقدر در برابر آن ناشکیب بودی.

د- چنین است! حال اگر تأویلی را ندانستی صبر پیشه کن.

۷۸- ترجمه عبارت «لَنَفِذَ الْبَحْرُ قَبْلَ أَنْ تَنْفَذَ كَلِمَاتُ رَبِّي» کدام گزینه است؟

الف- ما دریاها را از بین خواهیم برد قبل از آنکه کلام پروردگارمان به پایان رسد.

ب- دریاها پایان می‌گیرد پیش از آنکه کلمات پروردگارم پایان یابد.

ج- سوگند به پروردگارم که دریاها پیش از کلام او به اتمام خواهد رسید.

د- دریاها پیش از این پایان یافته اما کلمات پروردگارم را هرگز پایانی نیست.

۷۹- در کدام گزینه ترجمه عبارت «هَلْ تُحِسُّ مِنْهُمْ مِنْ أَحَدٍ أَوْ تَسْمَعُ لَهُمْ رِكْزًا» آمده است؟

الف- آیا احدی از آنها را احساس می‌کنی؟ یا کمترین صدایی از آنان می‌شنوی؟

ب- آیا احدی از شما احساس می‌کند که از او کمترین صدایی شنیده شود؟

ج- آیا هیچ یک از آنان احساسی دارند؟ یا از گوش شنوایی برای شنیدن صدایی برخوردارند؟

د- آیا احدی از آنان درک می‌کنند؟ یا به صداها گوش فرا می‌دهند؟

۸۰- کدام گزینه ترجمه عبارت «وَيَذْهَبَا بِعَطْرِ يَمَّتِكُمُ الْمُثَلَّى» است؟

الف- و این و الای شما را براندازند.

ب- و به این بی‌نظیر شما درآمدیم.

ج- و از دین والای شما خارج خواهند شد.

د- و دین بی‌نظیر شما را برانداخت.